



Freitag, 16. Januar 2015 ♦ 3. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 1

eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell



ab Seite 2

Verlegung Fussgängerübergang Es «fasnachtet» in Eschenbach Aufruf an Vereine



Amtliche
Bekanntmachungen Seite 7



S'tapfere Schnyderli
in Eschenbach Seite 13



Aus dem Gewerbe
Seite 26

Weis(s)e Geschichten



Liebe Eschenbacherinnen und Eschenbacher

Vorerst Ihnen allen, nur Gutes, Glück, Gesundheit und Wohlergehen im neuen Jahr. - Tja, die weisse Pracht liess lange auf

sich warten. Grüne Weihnachten und dann doch noch Schnee für kurze Zeit in rauen Mengen. Unsere beiden Skigebiete konnten auf den letzten Drücker und mit viel Aufwand ihre Pisten noch in Schwung bringen. Der Winterdienst hatte Hochbetrieb. Aber dann, wie gekommen, so zerronnen. So eine zackige Schneeschmelze habe ich beileibe selbst noch nie erlebt.

Wegen der knappen weissen Pracht wurde den Einheimischen in Flims und Laax geschrieben, dass sie doch zu Hause bleiben mögen, damit die Urlaubsgäste die wenigen offenen Pisten über die Festtage für sich geniessen könnten. Gut, wir sind kein Touristenort. Aber es braucht schon Mut eine solche Meldung abzusetzen, die, wie zu erwarten war, vom Volk nicht gerade goutiert wurde. Wir in unseren Breitengraden sind froh um alle, die an die Skilifte kommen oder Wintersport betreiben.

Eine nicht bestätigte Geschichte ereignete sich im Jahre 1996. Die Durchführung der Ski-WM in der spanischen Sierra Nevada war mangels Schnee auf der Kippe. In der Not riefen die Organisatoren das Tourismusbüro in Wengen im Berner Oberland an. Der Lehrling nimmt den Anruf entgegen und wird gefragt, ob sie genug Schnee hätten und einen Teil für die WM liefern könnten. Der Lehrling sagte: «Moment, da muss ich zuerst den Direktor fragen.» Er kommt zurück und meldet in nicht ganz lupenreinem Hochdeutsch: «Der Direktor hät gseit, wir haben auch zu wenig Schnee und den, den wir noch händ, bruchet mir für eus zum pfade.» – Ist natürlich ein Witz. Die WM musste aber damals leider wirklich abgesagt werden.

Zum Glück können wir Menschen das Wetter noch nicht selber machen. Das gäbe sicher ein grösseres Chaos. Akzeptieren wir die Launen der Natur und hoffen doch noch auf ein paar weisse Wintertage mehr und generell gemeinsam auf ein erfolgreiches 2015.

Josef Blöchliger, Gemeindepäsident

Arbeitsprogramm Gemeinderat 2015

Der Gemeinderat hat das Arbeitsprogramm 2015 für den Gemeinderat verabschiedet.

Jeweils zu Beginn des neuen Jahrs werden die Schwerpunkte der gemeinderätlichen Tätigkeit festgelegt. Bei dieser Gelegenheit wird jeweils auch Bilanz über die erreichten Ziele und erledigten Aufgaben im vergangenen Jahr gezogen.

Verlegung des Fussgängerübergangs an der Rütistrasse 20 in Eschenbach

Im Zuge der eidgenössischen Überprüfung der Fussgängerstreifen sind auch die Streifen auf den Staatsstrassen im Eschenbacher Gemeindegebiet überprüft worden.

Ein Teil der nötigen Sanierung im Dorfkern erfolgt im Zuge der Dorfkerngestaltung. Ausserhalb dieses Gebietes befindet sich u. a. ein Fussgängerstreifen an der Rütistrasse auf Höhe der Nr. 20, der sich heute direkt beim Einlenker der Strasse Rebhalde und direkt hinter der

Bushaltestelle befindet. Zudem liegt der Fussgängerstreifen auf einer Kuppe. Die Erkennbarkeit des Fussgängerstreifens kann mit einer Verschiebung in Richtung Osten verbessert werden.

Das Baudepartement hat dem Gemeinderat mit Schreiben vom 9. Dezember 2014 das Projekt zur Vernehmlassung unterbreitet, welches im Wesentlichen folgende drei Massnahmen umfasst:

1. Verlegung Fussgängerstreifen um 18m nach Osten mit Verlängerung des nordseitigen Gehwegs
2. Verlegung Bushaltestelle um 10m nach Westen
3. Sicherung südseitiger Warteraum für Fussgänger

Mit den Massnahmen wird zugleich die Sicht für die Ausfahrenden aus der Rebhalde deutlich verbessert, so dass auf den Verkehrsspiegel künftig verzichtet werden kann. Im Projekt ist auch die künftige Überbauung des Grundstücks Nr. 659E auf der Nordseite der Rütistrasse berücksichtigt.

Der Gemeinderat begrüsst grundsätzlich alle Verbesserungen für die Sicher-

IMPRESSUM

Eschenbach aktuell

3. Jahrgang · 16. Januar 2015

Herausgeberin

Gemeinde Eschenbach SG

Auflage

ca. 4'200 Exemplare

Redaktion

Gemeinderatskanzlei
Abteilung Kommunikation
Rosa Sciacca Gübeli
Rickenstrasse 12
8733 Eschenbach

Inserate und Beilagen

info@eschenbach.ch
055 286 15 52

Druck

Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Nächstes Heft / Annahmeschluss*

Nr. 02/2015: 6. Februar (*27.01.)
AUFGEPASST: Neu ist der *Redaktionschluss jeweils am Dienstagabend!
Weiterführende Informationen zum «Eschenbach aktuell» unter www.eschenbach.ch Kommunikation, Änderungen vorbehalten.



heit von Fussgängern. Im vorliegenden Fall erreicht die Gemeinde eine grosse Verbesserung bei vergleichsweise geringem Aufwand. Dies nicht nur für die Fussgänger, welche die Rütistrasse überqueren müssen, sondern durch die Verlegung der Bushaltestelle nach Westen auch für die aus der Rebhalde einfallenden Fahrzeuge.

Zu den Kosten sind in den Projektunterlagen noch keine Aussagen enthalten. Deswegen kann der Gemeinderat dazu auch noch keine Stellungnahme abgeben.

Teilstrassenplan «Bruggenfeldstrasse»

Der Gemeinderat hat den Teilstrassenplan «Bruggenfeldstrasse» genehmigt und den Auftrag zum Auflagerverfahren erteilt.

Nachdem die Strassenkorporation Bruggenfeldstrasse den Teilstrassenplan zur Genehmigung eingereicht hat, wurde dieser nun vom Gemeinderat gutgeheissen. Für die vorgesehene Strassensanierung wird ein Teilstrassenplanverfahren eingeleitet, weil ein

Ausbau mit einer Strassenbreite auf generell 3m auf einer Länge von ca. 275m erfolgt. Vorgesehen ist eine Fundationsstabilisierung auf einer Breite von 3.50m und ein bituminöser Belag mit einer Breite von 3m. Nach der Strassensanierung bleibt die Klassierung der Bruggenfeldstrasse als Gemeindestrasse 3. Klasse bestehen. Die Baukosten für die Sanierung werden durch die Strassenkorporation getragen.

Diverse Fasnachtsbewilligungen erteilt

Der Gemeinderat hat dem Verkehrsverein St. Gallenkappel ergänzend zur Bewilligung der Kantonspolizei auch seitens der Gemeinde die nachgesuchte Bewilligung für den Fasnachtsumzug vom Sonntag, 8. Februar 2015 erteilt.

Der Umzug findet von 13.30 Uhr bis ca. 15 Uhr statt und führt über die Route Mehrzweckgebäude – Rüeterswilerstrasse – Vogelherdstrasse – Schulhaus. Die beschriebene Route führte in den Vorjahren zu keinen Problemen und erscheint als zweckmässig, weshalb der Gemeinderat die Bewilligung erteilt hat.

Auch der Guggenmusik Goldsprenger Goldingen wurde ergänzend zur Bewilligung der Kantonspolizei seitens der Gemeinde die nachgesuchte Bewilligung für den gesteigerten Gemeingebrauch im Zusammenhang mit dem Fasnachtsumzug vom Samstag, 14. Februar erteilt.

Der Umzug findet von 12.30 bis 15 Uhr statt und führt über die Speerstrasse – Dorfstrasse – Unterdorf zur Turnhalle. Nach der Bewilligung der Kapo erteilt auch der Gemeinderat die Bewilligung für den Umzug. Am Freitag, 13. Februar, findet ab 20 Uhr zudem der Maskenball mit Guggenmusik und Unterhaltung (DJ) in der Turnhalle Goldingen statt.



Elektro Egli
ELEKTRIK ■ TELEMATIK



Effizienteste Geräte
von Karl Egli AG

- Eschenbach
- 055 286 20 80
- www.egli.ch
- info@egli.ch

Gesucht: Elektroinstallateur mit EFZ

Kurznachrichten des Gemeinderats

Der Gemeinderat hat an seinen letzten Sitzung vom 6. Januar 2015...

...davon Kenntnis genommen, dass das Baudepartement die Zonenplanänderung Walde, St. Gallenkappel, genehmigt hat.

In Nachachtung von Art. 31 des Baugesetzes reichte die Gemeinde Eschenbach den Erlass zur Zonenplanänderung Walde, St. Gallenkappel, zur Genehmigung an das Baudepartement ein. Damit die bestehende Bauzone in Walde besser genutzt werden kann, wurde die Zonenabgrenzung geringfügig angepasst. Es wurden 107m² aus der Kernzone K2 in die Landwirtschaftszone und im identischen Ausmass von der Landwirtschafts- in die Kernzone K2 abgetauscht. Für diese geringfügige Änderung konnte das vereinfachte Verfahren in Anwendung gebracht werden (Art. 32 Abs. 2 und Art. 30 Abs. 1 BauF), wobei auf ein Auflage- und Referendumsverfahren verzichtet wird. Der Erlass ist vom Baudepartement als recht- und zweckmässig beurteilt und am 9. Dezember 2014 genehmigt worden.

...sich den ersten Entwurf der neuen Schutzverordnung und des Schutzplans über das ganze Gemeindegebiet präsentieren lassen.

Die neue Schutzverordnung ist unter Regie und intensiver Mitwirkung der Naturschutzkommission sowie in der Regel unter Einbezug der betroffenen Grundeigentümer ausgearbeitet worden. Die nächsten Schritte sind die baldige Vorprüfung durch den Kanton sowie eine Informationsveranstaltung für die Bevölkerung.

...das Budget 2015 für den Vollzug freigegeben.

...von der Vernehmlassung und der laufenden öffentlichen Auflage der Teilrevision Nutzungsplanung «Weilerkernzonen» der Gemeinde Wald Kenntnis genommen und aufgrund der Tatsache, dass die Gemeinde Eschenbach durch die Änderungen nicht tangiert wird, keine Einwände gegen die Revision.

Die betroffenen Weilerkernzonen wie Hiltisberg, Güntisberg usw. grenzen nicht unmittelbar an Eschenbacher Gemeindegebiet an und es sind weder direkte noch indirekte Auswirkungen auf Eschenbach erkennbar.

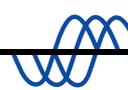
...die Bauabrechnung und die Ausführungspläne des Projekts «Meteorwasserkanal Oberrain-Gerendingen, St. Gallenkappel» genehmigt.

Gegenüber dem Kostenvoranschlag der Steiger & Partner AG, St. Gallen-

kappel, resultieren Kosteneinsparungen von rund 280'000 Franken. Unter anderem weil Synergien durch die gleichzeitige Erstellung der Hydrantenleitung Botenrain-Gerendingen genutzt werden konnten. Gegenüber dem Vorschlag von Fr. 1'044'000 betragen die tatsächlichen Aufwendungen laut Bauabrechnung Fr. 762'654.35.

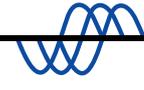
...die Grenzverschiebung zwischen den Parzellen Nummern 11 und 75 in St. Gallenkappel genehmigt.

Der Gemeinderat beabsichtigt aufgrund früherer Beschlüsse, die Baulandfläche der Parzelle Nr. 11 in St. Gallenkappel zu veräussern. Um klare Verhältnisse zu schaffen, wurde der Geometer beauftragt, die Fläche der Bergstrasse, Gemeindestrasse 2. Klasse, mit einem Bannkett von 30 cm von der Baulandfläche abzutrennen und mit der Parzelle Nr.



ELEKTROSERVICE

KUNZ



- ELEKTROINSTALLATIONEN
- TELEFON
- REPARATUREN
- HAUSHALTGERÄTE

Sonnenrainstrasse 3
8735 St.Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29
Fax 055 284 20 29

kunzelektro@bluewin.ch

75, St. Gallenkappel, (bereits parzellierter Teil der Bergstrasse) zu vereinigen. Nach dem Vollzug weist die Parzelle Nr. 11 neu eine Fläche von 2'205 m² auf (alt: 2'705 m²), während die Parzelle Nr. 75 neu 1'980 m² gegenüber den früheren 1'480 m² aufweist.

...der IRONMAN Switzerland AG, Schlieren, die Bewilligung für die Durchführung der Radsportveranstaltung im Rahmen des Ironman 70.3 Switzerland vom 7. Juni 2015 erteilt.

Es sind durch die Veranstalterin die gleichen, erweiterten Auflagen einzuhalten und Massnahmen zu treffen, insbesondere in Bezug auf die Durchfahrt über den Herrenweg zwischen Eschenbach und Neuhaus.

Korrigenda Ausgabe Nr. 16/14
In der letzten Ausgabe wurde über die Veranstaltungsbewilligung der Eschenbacher Fasnacht informiert. Dabei ist der Redaktion ein Fehler im Datum unterlaufen.

Die Eschenbacher Fasnacht findet am 30. und 31. Januar 2015 statt und nicht, wie in der letzten Ausgabe des «Eschenbach aktuell» mitgeteilt, am 14. und 15. Februar. Die Redaktion bittet um Entschuldigung. Alle weiteren Informationen zur Eschenbacher Fasnacht finden Sie in dieser Ausgabe auf den Seiten 24 und 25.

Aufruf an Eschenbacher Vereine

Im Zusammenhang mit dem Projekt Dreifachsporthalle hat die Arbeitsgruppe ihre Arbeit wieder aufgenommen.

Sofern sich seit der letzten Umfrage die Bedürfnisse in Bezug auf eine Dreifachsporthalle geändert haben, werden die Vereine gebeten, dies **per E-Mail bis Freitag, 30. Januar 2015** an roman.kuster@eschenbach.ch mitzuteilen.

Einträge im Internet überprüfen

Weiter werden die Vereine gebeten, ihre Einträge auf www.eschenbach.ch › Freizeit/Kultur › Vereine zu überprüfen, anzupassen oder sich einzutragen, falls dies noch nicht geschehen ist.

Natürlich besteht keine Meldepflicht, bei einer möglichst abschliessenden Liste ist es jedoch einfacher, alle Vereine bei wichtigen Informationen zu erreichen.

naumann-immobilien
 naumann-immobilien



Beat Naumann

Kauf, Verkauf & Bewertungen

Naumann-Immobilien
 Alleestrasse 21
 CH - 8734 Ermenswil

T: 055 535 63 86
 M: 079 176 51 64

info@naumann-immobilien.ch
www.naumann-immobilien.ch

Kennen Sie jemanden, der eine Immobilie kaufen oder verkaufen möchte?

Ich freue mich auf Ihre Empfehlung

Sternsinger besuchen Gemeindeverwaltung

«Wir bringen Licht in die dunkle Zeit» und «wir bringen Segen fürs Haus und alle die dort ein und aus gehen», so lautete die Dreikönigsbotschaft der als Sternsinger verkleideten Viertklässler vom Schulhaus Kirchacker für unsere Gemeinde Eschenbach.

Die zehnjährigen Bianca Kunz und Laura Rüegg umrahmten den Anlass mit weihnachtlichen Gitarrenklängen und die ganze Klasse sang begleitet von ihrer Religionslehrerin Lucia Hager stimmungsvolle Sternlieder vor.

Die Könige Kaspar Melchior und Balthasar übersetzten für die Gemeindebehörden die lateinische Bedeutung der Abkürzung C+M+B- Christus Mansionem Benedicat- Christus segne dieses Haus- und baten sie um eine Spende. In diesem Jahr 2015 sammeln die SternsingerInnen der Pfarrei Eschenbach wieder für das Hilfswerk Mission Kinder helfen Kindern. Es geht dabei um eine bessere Ernährung für Kinder auf den Philippinen und weltweit. Dieser morgendliche Besuch im Ge-

meindehaus Eschenbach war ein erfreulicher Anlass und, um es festzuhalten, er fand an einem strahlend-sonnigen Dreikönigstag statt.

(Roman Zajaczek)



Sternsinger auf der Gemeindeverwaltung



nur 2995.-
statt 6201.-



nur 4995.-
statt 9007.-



nur 3495.-
statt 6152.-



nur 2595.-
statt 4256.-

Jetzt zugreifen!
Stark reduzierte
Polstergarnituren ab Ausstellung

möbelrüegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach
055 282 11 51 moebel.rueegg@bluewin.ch



nur 1595.-
statt 4652.-



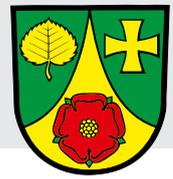
nur 2695.-
statt 5112.-



nur 2795.-
statt 5425.-



nur 2995.-
statt 6181.-



Rechtsgültigkeit des Nachtrags zur Gemeindeordnung



(Art. 6 GG)

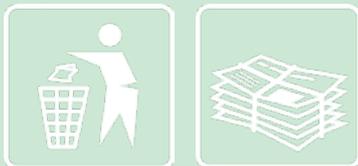
Mit der Genehmigung durch das Departement des Innern des Kantons St. Gallen am 10. Juli 2014 hat der

Nachtrag zur Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Eschenbach vom 3. April 2014

Rechtsgültigkeit erlangt. Der Nachtrag zur Gemeindeordnung ist von der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom 3. April 2014 beschlossen worden. Als Vollzugsbeginn wurde der 1. Januar 2015 festgelegt.

8733 Eschenbach, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat



ABFALL & ENTSORGUNG

**Keine besonderen Ab-
fahren bis zur nächsten
Ausgabe.**



urs brunner
Schreinerarbeiten
Küchen Parkett

Ihr Profi für Holzböden

ub Schreinerei | Steinenbrugg 17 | 8733 Eschenbach | www.ub-schreinerei.ch | info@ub-schreinerei.ch
T 055 244 54 72 | F 055 244 54 73 | M 079 620 66 19

Der Schreiner fürs Feine



Gemeinde Eschenbach SG Amtliche Bekanntmachungen



ZU VERKAUFEN

Preisvernünftige 4.5- bis 6.0-Zi.
Eigentumswohnungen in
8735 St. Gallenkappel



BERATUNG / VERKAUF
vierwände immobilien gmbh
t: 055-210 88 22
www.vierwaende.ch



www.felsrain.ch

Öffentliche Auflage



Der Gemeinderat Eschenbach hat in Anwendung von Art. 29 ff. des kantonalen Baugesetzes (abgekürzt: BauG, sGS 731.1) genehmigt:

Teilzonenplan «Zonenplanänderung Parzellen Nummern 1066, 1069, 1077, St. Gallenkappel»

Der Teilzonenplan «Zonenplanänderung Parzellen Nrn. 1066, 1069, 1077, St. Gallenkappel» beinhaltet die Umzonung eines Teils des Grundstücks Nr. 1077S und eines Streifens der Grundstücke Nrn. 1066S und 1069S von der «Zone für öffentliche Bauten und Anlagen» (OeBA) in die dreigeschossige Kernzone (K3). Für allfällige künftige Bedürfnisse der öffentlichen Hand hat sich die Gemeinde im Gegenzug gut gelegenes Land nordwestlich der Schulanlage St. Gallenkappel gesichert.

Öffentliche Auflage

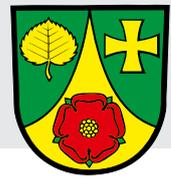
Der Teilzonenplan «Zonenplanänderung Parzellen Nrn. 1066, 1069, 1077, St. Gallenkappel» liegt während dreissig Tagen, d. h. **vom 22. Januar 2015 bis 20. Februar 2015**, beim Bauamt (Büro 14, Rickenstrasse 12, Eschenbach) zur öffentlichen Einsicht auf.

Rechtsmittel

Innerhalb der Auflagefrist kann gegen den Teilzonenplan beim Gemeinderat, 8733 Eschenbach, Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dertut (Art. 29bis BauG und Art. 45 Abs. 1 VRP). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag zu enthalten.

8733 Eschenbach, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat



Todesmeldungen

Foto: Roman Gubler

- **Fausch geb. Fausch, Anita**, Eschenbach, geboren am 2. Juni 1945, gestorben am 23. Dezember 2014
- **Dal Vecchio geb. Marcovicchio, Angiolina**, Ermenswil, geboren am 5. Oktober 1939, gestorben am 29. Dezember 2014
- **Fischbacher, Josef** Anton, Eschenbach, geboren am 11. Dezember 1933, gestorben am 31. Dezember 2014



Rechtsgültigkeit von referendumspflichtigen Erlassen

(Art. 28 ff. RIG und Art. 6 GG)

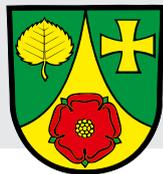
Nachdem innert der Referendumsfristen keine Urnenabstimmung verlangt worden ist, haben die folgenden vom Gemeinderat Eschenbach erlassenen Reglemente Rechtsgültigkeit erlangt:

- | | |
|---|---|
| ▶ Heimreglement | Beschluss Gemeinderat vom 19.8.2014
Referendumsfrist vom 29.9.2014 - 7.11.2014 |
| ▶ Reglement über die Kosten der Nachführung der amtlichen Vermessung | Beschluss Gemeinderat vom 14.10.2014
Referendumsfrist vom 10.11.2014 - 19.12.2014 |
| ▶ Schulordnung | Beschluss Gemeinderat vom 16.9.2014
Referendumsfrist vom 29.9.2014 - 7.11.2014
Genehmigung Bildungsdepartement am 4.12.2014 |

Der Gemeinderat hat den Vollzugsbeginn für diese Erlasse auf den 1. Januar 2015 festgesetzt.

8733 Eschenbach, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat



Öffentliche Auflage



Der Gemeinderat Eschenbach hat am 11. November 2014 in Anwendung von Art. 29 ff. des kantonalen Baugesetzes (abgekürzt: BauG, sGS 731.1) genehmigt:

Teilzonenplan «Zonenplanänderung Rössliwiesstrasse, St. Gallenkappel»

Der Teilzonenplan «Zonenplanänderung Rössliwiesstrasse, St. Gallenkappel» sieht eine Umzonung einer kleinen Fläche von 204 m² in Form eines Flächenabtauschs zwischen der dreigeschossigen Kernzone (K3) und der Zone «Übriges Gemeindegebiet» (UeG) vor. Damit soll für ein Bauvorhaben die Erschliessung des Grundstücks Nr. 390S in der bestehenden Bauzone als Fortsetzung der Rössliwiesstrasse ermöglicht werden, was mit dem bisherigen Verlauf der Zonengrenze nicht möglich wäre.

Das Kantonsforstamt St. Gallen hat in Anwendung von Art. 10 und 13 des eidgenössischen Waldgesetzes (SR 921.0) die Waldfeststellung durchgeführt. Innerhalb des Geltungsbereichs des Teilzonenplans oder unmittelbar angrenzend befindet sich kein Wald im Sinne der Waldgesetzgebung.

Öffentliche Auflage

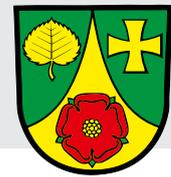
Der Teilzonenplan «Zonenplanänderung Rössliwiesstrasse, St. Gallenkappel» mit der Waldfeststellung liegt während dreissig Tagen, d. h. **vom 20. Januar 2015 bis 18. Februar 2015**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12, Eschenbach) zur öffentlichen Einsicht auf.

Rechtsmittel

Innerhalb der Auflagefrist kann gegen den Teilzonenplan beim Gemeinderat, 8733 Eschenbach, und gegen die Waldfeststellung beim Kantonsforstamt St. Gallen, Davidstr. 35, 9001 St. Gallen, Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dertut (Art. 29bis BauG und Art. 45 Abs. 1 VRP). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag zu enthalten.

8733 Eschenbach, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat | Der Kantonsoberförster



Öffentliche Auflage



Der Gemeinderat Eschenbach hat am 11. November 2014 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt:

Strassenbauprojekt und Teilstrassenplan

Wendeplatz Rössliwiesstrasse St. Gallenkappel, Gemeindestrasse 2. Klasse Nr. 2.3.024 (Betroffene Grundstücke Nr. 390S und 1075S)

Klassierung / Bezeichnung

Der Wendeplatz wird der Gemeindestrasse 2. Klasse (Nr. 2.3.024) angehängt und eingeteilt. Auf das Kostenverlegungsverfahren kann verzichtet werden, da sich die Bauherrschaft bzw. die Gesuchstellerin vertraglich zur Kostentragung verpflichtet hat.

Öffentliche Auflage

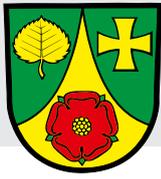
Das Strassenbauprojekt und der Teilstrassenplan Wendeplatz Rössliwiesstrasse, liegen während dreissig Tagen, d. h. **vom 20. Januar bis 18. Februar 2015**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12) zur öffentlichen Einsicht auf. Wer im Zusammenhang mit dem Strassenbauprojekt und Teilstrassenplan Wendeplatz Rössliwiesstrasse private Rechte abtreten muss, die aus dem Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige. Die Linienführung ist während der Auflagefrist im Gelände abgesteckt.

Rechtsmittel

Gegen den Teilstrassenplan, das Strassenbauprojekt, die Strassenklassierung und die Zulässigkeit der Bodenabtretung kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat | Der Kantonsoberförster



Rechtsgültigkeit von referendumpflichtigen Erlassen

(Art. 28 ff. RIG und Art. 6 GG)

Nachdem innert der Referendumsfrist vom 8. September 2014 bis 17. Oktober 2014 keine Urnenabstimmung verlangt worden ist, hat die mit Beschlüssen des Gemeinderats Eschenbach vom 24. Juni 2014 und des Gemeinderats Gommiswald vom 12. August 2014 erlassene

Vereinbarung über den Abwasserverband ARA Eschenbach

mit der Genehmigung durch das kantonale Baudepartement vom 12. Dezember 2014 **Rechtsgültigkeit** erlangt. Der **Vollzugsbeginn** wurde auf den **12. Dezember 2014** festgesetzt.

Die neue Vereinbarung ersetzt die bisherige Vereinbarung über den Abwasserverband Eschenbach-St. Gallenkappel-Gebertingen-Goldingen vom 7. Juli 2009.

Eschenbach/Gommiswald, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat Eschenbach
 Der Gemeinderat Gommiswald

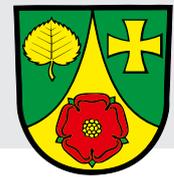
IHR ZÜGEL - TEAM

*CH & EURO Umzüge, Transporte
 Möbellift Möbellager Entsorgungen Packmaterial*

Paul Müller, Laupen
 Bergstr. 3

8735 St. Gallenkappel

Tel. Nr. 055 246 33 05, Mobil 079 419 49 43
 web: pm-moebellager.ch, mail: pm-umzuege@gmx.ch



Rapperswil-Jona
Stadtrat



Referendumsvorlage

- ▶ **Gegenstand:** Vereinbarung über die gemeinsame Führung des Zivilstandskreises Rapperswil-Jona
- ▶ **Beschlüsse vom:** 11. November 2014 des Gemeinderats Eschenbach
27. Oktober 2014 des Stadtrats Rapperswil-Jona
- ▶ **Referendumsfrist:** 19. Januar 2015 bis 27. Februar 2015
- ▶ **Öffentliche Auflage der Referendumsvorlage:** Gemeinderatskanzlei der Gemeinde Eschenbach sowie Stadtkanzlei Rapperswil-Jona
- ▶ **Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens:** Gemeinde Eschenbach: 293 gültige Unterschriften
Stadt Rapperswil Jona: 500 gültige Unterschriften

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist einzureichen an:
Gemeinderat Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach
Stadtkanzlei Rapperswil-Jona, St. Gallerstrasse 40, 8645 Jona

Eschenbach/Rapperswil-Jona, 16. Januar 2015

Der Gemeinderat Eschenbach
Der Stadtrat Rapperswil-Jona



HAUSTECHNIKSERVICE
M. OBERHOLZER GMBH

Markus Oberholzer

Bauwilerweg 3
8735 St. Gallenkappel

Telefon 079 953 10 65
info@haustechnik-oberholzer.ch
www.haustechnik-oberholzer.ch

Jeder Tropfen zählt, Wasser ist kostbar!

Bewilligte Bauvorhaben

Die Baukommission bewilligte vom 10. Dezember 2014 bis 7. Januar 2015 folgende Bauvorhaben:

- Müller Natursteinwerk AG, Steinbruchstrasse 5, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Steinbruchstrasse, Neuhaus
- Pfister Alois, Bürgstrasse 1, 8638 Goldingen: Photovoltaikanlage, Bürgstrasse, Goldingen
- AGRO BAU GmbH, Allenwindenstrasse 17, 8735 Rüeterswil: Einbau Gasheizung und Dachfenster, Lenzikon 30, Neuhaus
- Lizzi Nadia, Dorfweg 3, 8734 Ermenswil: Balkonverglasung, Dorfweg 3, Ermenswil
- Holzbau Oberholzer GmbH, Diemberg 5, 8733 Eschenbach: Mehrfamilienhaus, Twirrenstrasse 54, Eschenbach
- Prewag AG, Tunnelstrasse 10, 8732 Neuhaus: Erweiterung Lager-/Produktionsgebäude, Tunnelstrasse, Neuhaus
- Schmucki Transport + Bagger AG, Hof 15, 8737 Gommiswald: Projektänderungen bei der Wohnüberbauung Rickenstrasse, St. Gallenkappel; Erweiterungen UG/Garage; Grundrissänderungen, Höherlegung «Südhaus», Einbau Lift
- Einfache Gesellschaft Lehmann + Lehmann Architekten SIA AG und Büsser Hausbau AG, c/o Lehmann + Lehmann Architekten SIA AG, Kreuzstrasse 26, 8640 Rapperswil: Tiefenbohrung/Wärmepumpe mit Erdwärmesonden, Chastelstrasse 12, Neuhaus
- Einfache Gesellschaft Lehmann + Lehmann Architekten SIA AG und Büsser Hausbau AG, c/o Lehmann + Lehmann Architekten SIA AG, Kreuzstrasse 26, 8640 Rapperswil: Tiefenbohrung/Wärmepumpe mit Erdwärmesonden, Chastelstrasse 14, Neuhaus
- Oertig Werner, Herrenweg 4, 8732 Neuhaus: Zweifamilienhaus auf Parz. Nr. 2568, Twirrenstrasse, Eschenbach

Oberholzer Sanitär AG
Lenzikon 27
8732 Neuhaus
Tel. 055 282 11 76

25
JAHRE
QUALITÄT

OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR

Solarbegeistert ?

Solarenergie leistet und begeistert
Nutzen auch Sie die Wärme der Sonne
und heizen Sie Ihr Warmwasser mit der
Gratis Energie der Sonne .

Wir planen und installieren Ihre Solaranlage für Warmwasser
Heizungsunterstützung oder Photovoltaik
Rufen Sie uns an wir beraten Sie gerne



www.oberholzer-sanitaer.ch • info@oberholzer-sanitaer.ch • Fax 055 282 23 56

Zum Jahresbeginn auf Wanderschaft

Am Samstag, 3. Januar 2015 fand die Neujahrswanderung 2015 statt. Von Egligen aus liefen die Wanderer via Gibel, Bannholz und Chrinnen ins Oberholz.

Die über 100 Personen, die an der diesjährigen Neujahrswanderung teilnahmen, wurden mit freundlichem Wetter belohnt. In den Höhen der Gemeinde wanderte die Gruppe von Egligen aus via Gibel, Bannholz und Chrinnen ins Oberholz.

Bei den Zwischenhalten wurden diverse Anekdoten und ortshistorische Fakten zum Besten gegeben, um das Wandergebiet vorzustellen und das Stehen im Schnee etwas angenehmer zu gestalten.

Am Schluss der Wanderung wurde das Eschenbacher Neujahrsblatt 2015 abgegeben, das einige der erzählten Geschichten auf der begangenen Route wiedergibt. Das aktuelle Neujahrsblatt kann unter www.eschenbach.ch › Verwaltung › Publikationen heruntergeladen werden.

Die Kulturkommission freut sich über die rege Teilnahme an der Neujahrswanderung und dankt nochmals allen Mitwirkenden für den Einsatz.

Die Kommission begrüsst es zudem sehr, dass dadurch diese langjährige Tradition aufrechterhalten werden kann.

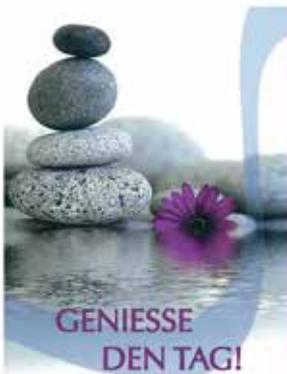


Oberholz



Wanderschar

NEU AB FEBRUAR 2015 IN DER ENERGIEQUELLE



Susanne Kuster-Ebert
Rickenstrasse 55
8735 St. Gallenkappel
Natel 079 432 54 49

Mittwoch- und Donnerstag
Kosmetische Fusspflege
und Parafinbehandlungen
(Fussreflexzonen Massage)

www.energiequelle-uspeck.ch

Energiequelle

Ursi Speck

Ärztlich geprüfte Masseurin
Krankenkassen anerkannt

Klassische Massagen
Fussreflexzonen Massagen
diverse Wellness - und
Energetische - Behandlungen

077 439 39 49

Rickenstr. 55, 8735 St. Gallenkappel / Birmensdorferstr. 106, 8902 Urdorf



Silvia Tobler Malergeschäft

**prompt
zuverlässig
kreativ**

076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
Rickenstrasse 19
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler



NEUER PEUGEOT 508 RXH
DIE STRASSE GEHÖRT IHM

FULL-LED-TECHNOLOGIE HYBRID4 MIT 4x4 TOUCHSCREEN MIT RÜCKFAHRKAMERA

METTLLEN

KLÄUI CENTER

Garage Mettlen AG
Kläui Center Jona, Tel. 055 225 46 25
Schmerikonstrasse 37, 8733 Eschenbach
Tel. 055 286 23 83
www.garage-mettlen.ch

Peugeot präsentiert den neuen 508 RXH Hybrid4 mit 4x4: ein leistungsstarkes Fahrzeug vom Typ Allroader, das Fahrspass, Freiheit und Effizienz auf einen Nenner bringt.

PEUGEOT 508 RXH

Peugeot 508 RXH 2.0 HDi FAP 163 PS + Elektromotor 37 PS ETG6, CHF 57 900.– (inkl. Pack Luxus CHF 2 000.–), Lancierungsprämie CHF 4 500.–, Endpreis CHF 53 400.–. Abgebildetes Fahrzeug: gleiches Modell. Verbrauch kombiniert 4,0 l/100 km, Benzinäquivalent 4,5 l, CO₂-Ausstoss 104 g/km, Energieeffizienzklasse A. Der durchschnittliche CO₂-Ausstoss aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle beträgt 148 g/km. Gültig für Bestellungen vom 1.11. bis 31.12.2014. *Pack Luxus beinhaltet: Pack Leder mit elektrisch verstellbaren Vordersitzen und Sitzheizung vorne.



PEUGEOT
MOTION & EMOTION

Nach unserem ersten Jahr in Eschenbach danken wir allen Kunden und Interessenten, die uns besucht haben und wünschen Euch eine gute Fahrt im 2015.
Gerne rufen wir in Erinnerung, wir führen an allen gängigen Marken den Service aus, montieren und verkaufen Reifen günstig und kurzfristig.
Unsere Waschanlage mit dem Lackschonenden Cal Cep Bürsten ist 7 Tage die Woche von 6-22 Uhr für Sie offen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Urs Leemann, Geschäftsführer in Eschenbach, Marco Kläui und Michael Federer Verkauf im Kläui Center Jona

«s'tapfere Schnyderli»

Ein spannendes Märchen für Klein und Gross | Sonntag, 18. Januar 2015, 14.00 Uhr, Dorftreff

S'tapfere Schnyderli, das Sieben auf einen Streich erledigt! – Wer kennt sie nicht, diese äusserst intelligente und doch fantasievolle Geschichte der Gebrüder Grimm? Nun kommt sie als Dialektmärchen mit dem Reisetheater Zürich auf die Dorftreff-Bühne, neu inszeniert von Fabio Romano, mit passender Musik und farbenfroher Bühnenausstattung.

Im Ensemble des Reisetheaters spielen bekannte und langjährige Darsteller und Darstellerinnen. Sie garantieren für einen unterhaltsamen Theaternachmittag für die ganze Familie.

Die Geschichte

Der arme Schneider gönnt sich gerade ein leckeres Konfibröt, als er von einem Schwarm Fliegen genervt wird. Alles Schimpfen und Scheuchen hilft nichts, da schlägt er zu und erwischt sie alle samt, sieben Fliegen auf einen Schlag. Voller Stolz näht er sich den Spruch «7 uf ein Streich» auf seinen Harnisch. Diese Heldentat macht den armen Schneidergesellen so mutig, dass er in die grosse weite Welt hinausziehen muss, um seine Botschaft bekannt zu machen. Dank seiner Kreativität und Tapferkeit gelingt es ihm, die Aufgaben, die ihm der König stellt, zu lösen und er erhält dafür die verdiente Belohnung (www.reisetheater.ch).

Türöffnung ist um 13.30 Uhr (Tageskasse), Beginn um 14 Uhr.

Ticket-Service / Vorverkauf

Tickets bei allen *starticket Vorverkaufsstellen unter 0900 325 325 (CHF 1.19/Min. ab Festnetz) und auf www.starticket.ch

cket.ch sowie in Eschenbach bei folgenden Vorverkaufsstellen:

Gemeindeverwaltung 055 286 15 15
Drogerie Rüegg 055 282 12 49
Post Eschenbach am Schalter



Craniosacrale Osteopathie

Die craniosacrale Osteopathie ist eine wirksame und gesundheitsfördernde Behandlungsmethode mit einem breiten Anwendungsfeld.

- Neurologische und psychosomatische Störungen und Schmerzen,
- Wirbelsäulen- Nacken- und Gelenkschmerzen,
- Bournout, Stress, Schlaf- und Konzentrationsstörungen, Migräne,
- Traumaauflösung von Unfallfolgen und belastenden Lebenssituationen,
- Mutter/Kind-Therapie nach schweren Geburten, Kolliken,
- Schwangerschafts- und Geburt vorbereitende Therapien
- Kinder- und Jugendtherapie, Ängste, Entwicklungsverzögerungen, Lernschwierigkeiten, etc.



Maya Antonia GRAF

Dipl. Craniosacraltherapeutin
Dipl. Stressregulationstrainerin
Kommunikationswissenschaftlerin
Gütschweg 20
8733 Eschenbach
079 – 873 36 14
www.recreatio.ch



Diese Praxis ist Krankenkassen und Alternativkrankenkassen anerkannt/EMR-ASCA



Büel 74 • 8732 Neuhaus

Neu!

Jetzt



E-Bikes & Velos

Tel. 055 282 38 40

E-mail: kalberer.zweirad@bluewin.ch



Fasnacht
St. Gallenkappel 2015

8. Februar 2015/So
Fasnachtsumzug

13.00 Uhr Guggenmusik Fidelia an
der Rüeterswilerstrasse

13.30 Uhr Umzugsbeginn

50 JAHRE



Fr. 399.- inkl. MWST
statt Fr. 511.-

Januar Jubiläumsaktion
Stoll Giroflex Bürodrehstuhl 353-4029
Angebot gültig: 1. bis 31. Januar 2015

50 JAHRE
paul morger
BÜROCENTER
RÜCKENCENTER ZÜRCHER OBERLAND

Rapperswilerstrasse 59 | 8630 Rüti ZH
T 055 251 20 20 | www.morger.ch



Samstag, 24.01.2015

Schattenhang-Chilbi mit Fondue-Plausch

ab 20.00 Uhr Unterhaltung mit den
"Chnüsperlibuebe" **Eintritt Freil!**
im geheizten Festzelt, Im Chamm in Hintergoldingen




Sonntag, 25.01.2015
14. Fassdauben-Volksrennen

Start ab 12.00 Uhr
für jedermann und frau!!!
Im Chamm in Hintergoldingen

Die Fassdauben werden zur Verfügung gestellt. Jeder
Teilnehmer erhält ein Andenken.



Auf zahlreiche Teilnehmer freut
sich der Fassdauben-Club
Schattenhang Goldingen.

--> weitere Infos auf www.fassdauben.ch



**Eigene Hofprodukte
Hofladen
im
Bifang
mit viel Genuss**

Kalbfleisch
Schweinefleisch
Hühnereier
Wachteleier
Eierlikör
div. selbstgemachte Produkte

Frische Milch
Brennholz

Ab 31. Januar
sind unsere hofeigenen
Produkte im Hofladen
erhältlich.

Grössere Mengen bitte im Voraus bestellen.
Täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

M & M. Rickli-Pulfer, Bifang, 8735 St.Gallenkappel
078 610 44 12 rickli.martin@bluewin.ch



Suelzle Personal

Sie stehen als Arbeitgeber vor dem Problem eine offene Stelle zu besetzen. Es fehlt Ihnen die Zeit für das Formulieren des Inserats, die gründliche Durchsicht der eingegangenen Bewerbungen, die Interpretation der Arbeitszeugnisse und das Einholen von Referenzen.

Durch meine 16-jährige Tätigkeit als Personalberaterin, geübt in der Evaluation von tausenden von Dossiers und deren Bewerber, unterstütze ich Sie gerne bei dieser Aufgabe, mit dem gemeinsamen Ziel, schlussendlich die geeignete Person zu finden.

Ihnen allen wünsche ich für das neue Jahr viel Vertrauen und Zuversicht, begleitet von wertvollen Stunden.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme unter: Suelzle Personal, Irène Suelzle, Alpenblickstrasse 35, 8733 Eschenbach/SG, Tel. 055 282 51 02, www.suelzle-personal.ch, info@suelzle-personal.ch

Mobilitätstipp

Kombinierte Mobilität

Mit dem Velo zum Bahnhof, mit dem Zug in die Stadt und dann mit dem Tram zum Arbeitsplatz – wer mit verschiedenen Verkehrsmitteln unterwegs ist, nutzt die sogenannte kombinierte Mobilität. Dabei kommt den Schnittstellen eine zentrale Bedeutung zu. Im konkreten Fall heisst dies, dass ich am Bahnhof einen Abstellplatz für das Velo benötige und auf gute Anschlüsse zwischen Tram und Zug zählen kann. Nicht alle Orte sind aber mit dem öffentlichen Verkehr erreichbar. Als Ergänzung bietet es sich daher an, zum Beispiel das Carsharing-Angebot von Mobility zu nutzen: Bei der Genossenschaft können an 1250 Standorten in der ganzen Schweiz insgesamt 2500 Autos und Lieferwagen gemietet werden. Auch in der Region Zürichsee/Linth gibt es Standorte, z.B. in Uznach, Ziegelbrücke und Rapperswil.



Demenz im Alltag unserer Gemeinden und Familien



Demenz und Lebensqualität – passt das zusammen?

Freitag 20. Februar und 27. März 2015
15.00 – 16.30 Uhr

Evangelisches Generationenhaus
Kirchackerweg 5, 8733 Eschenbach

20. Februar: **öffentliches Referat von Frau Brigitte Stahel**,
Dipl Pflegefachfrau und Berufsschullehrerin für Pflege
mit viel Erfahrung im Umgang mit Demenzkranken
27. März: **Information und Austausch über Hilfestellung und Entlastung** mit Beteiligung von Vertretern der Pension Mürtschen, Spitex und Alzheimervereinigung SG



Turnhalle Goldingen

„Goldlochbuebe“

Showblock mit Comedy Duo
„MESSER&GABEL“

13.30 Uhr gratis Vorstellung ohne Comedy Duo

Chränzli vom 17. Januar 2015

20 Uhr
Essen ab 18.30 Uhr



Männersport Eschenbach

Rundum gesund

Sind dir deine Gesundheit und Beweglichkeit wichtig?
Dann laden wir dich ein, den Donnerstagabend mit uns zu verbringen.
Während den Abendlektionen bieten wir dir Gymnastik- Kraft und
Ausdauersport an. Eine super Sache in einem ungezwungenen Rahmen.
Auch als Nichtvereinsmitglied bist du herzlich willkommen.

Chum und lueg verbie. Mir freuet üs!
Für 4 Fränkli pro Obig chasch viel für dini Gsundheit tue.
Also! Ab sofort jede Dunstigobig i de Kirchackerturnhalle in Eschenbach.
Immer vom halbi Nüni bis am Zähni.

Männersport für mehr Lebensqualität, Beweglichkeit und Gesundheit.

üseri Hompage: www.stv.eschenbach/erwachsene/männer

Generationenwechsel bei Fenster Konrad AG in Neuhaus



Neuhaus SG Seit 69 Jahren steht der Name Fenster Konrad für höchste Qualität. Die Qualität von Produkt und Arbeit steht für die Geschäftsleitung und die Mitarbeiter an vorderster Stelle. Das Ziel ist nicht nur ein zufriedene, sondern eine begeisterte Kundschaft!

1946 wurde die Firma von Heinrich Konrad als Schreinerei gegründet. Seit 1952 werden mitten in Neuhaus auch Fenster produziert. 1983 fand der erste Generationenwechsel statt. Der Bereich Fensterproduktion wurde in die heutige Fenster Konrad AG übernommen. Über Jahrzehnte steuerte Ernst Schiess, ein Schwiegersohn des Firmengründers, die Fenster Konrad AG, teils durch ein schwieriges wirtschaftliches Umfeld, als Verwaltungsrat der Gesellschaft. Dabei waren Qualität und der gute Ruf

stets wichtiger als ein schneller Gewinn. Der 1951 geborene Firmeninhaber hat heute das Pensionsalter vor Augen. Ein Nachfolger wurde mit Marc Schiess, dem jüngsten Sohn der Familie Schiess-Konrad, gefunden. Er absolvierte 1998 eine Lehre als Polymechaniker, eine Schreinerausbildung 2002 und die Handelsschule 2007. Im Jahr 2003 trat Marc Schiess als Mitarbeiter in die Fenster Konrad AG ein. Mitte 2012 übernahm Marc Schiess die operative Geschäftsleitung, während sein Vater Ernst Schiess der Firma als Verwaltungsrat vorstand.

Zum Jahreswechsel nimmt nun Marc Schiess als Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer die Geschicke der Fenster Konrad AG ganz in seine Hand. Gleichzeitig übernimmt Marc Schiess auch die Aktienmehrheit von seinem Vater, welcher bis zur Pensionierung als Mitglied des Verwaltungsrates in einem reduzierten Arbeitspensum zur Verfügung steht.

Veronika Schiess-Konrad berät die Kundschaft weiterhin professionell in den Bereichen Vorhängen, Plissées und Sonnenschutz und hält für das Fenster Konrad-Team „die Stellung“ im Büro.

Dank der guten Vorbereitung und der schrittweisen Geschäftsübergabe an die dritte Generation ist der Fortbestand der Firma, der 19 Arbeitsplätze aber auch der Qualität der Konrad-Fenster garantiert.

Die Eltern Schiess-Konrad wünschen Marc viel Erfolg und für seine Arbeit: Begeisterung pur!

Flexibles Rentenalter

Anspruch auf eine Altersrente haben Personen, die das ordentliche Rentenalter erreicht haben. Für Männer liegt dieses bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren. Im Rahmen des flexiblen Rentenalters können Frauen und Männer den Bezug der Altersrente

- ✓ um 1 oder 2 ganze Jahre vorziehen (Vorbezug für einzelne Monate nicht möglich) oder
- ✓ um 1 bis höchstens 5 Jahre aufschieben

Wer seine Altersrente vorbezieht, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine gekürzte Rente. Wer umgekehrt die Rente aufschiebt, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine erhöhte Rente.

Es gilt zu beachten, dass bei einem Rentenvorbezug die Anmeldung spätestens am letzten Tag des Monats eingereicht werden muss, in welchem das entsprechende Altersjahr vollendet wird. Eine rückwirkende Anmeldung kann nicht berücksichtigt werden.

Bei verheirateten Personen hat jeder Ehegatte unabhängig vom anderen die Möglichkeit, die Rente vorzubeziehen oder aufzuschieben. Es ist somit möglich, dass beispielsweise die Ehefrau ihre Rente vorbezieht und ihr Ehemann die Rente aufschiebt.

Die Rentenkürzung beträgt 6,8 Prozent pro Vorbezugsjahr.

Wer seine Altersrente beziehen möchte, muss den Anspruch anmelden. Es ist empfehlenswert, die Anmeldung 4 bis 5 Monate vor dem Erreichen des Rentenalters einzureichen.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.



Poo-Alp (ob Wald ZH)

Fassdauben- Volksrennen

Sonntag, 18. Januar 2015
(Verschiebedatum 1. März 2015)

Auskunft über Durchführung: www.fassdauben.ch

Anmeldung:	ab 12:00 Im Zielgelände
Start:	ca. 12:30 Kat. Jugend 12:45 Kat. Damen 13:15 Kat. Senioren ab 40-jährig 13:30 Kat. Herren Gäste 14:15 Kat. Herren Clubfahrer
Fassdauben:	Es darf nur mit unseren Fassdauben gefahren werden, ohne Zusatzwachs.
Schuhwerk:	Keine Schnallenskischuhe, Vorteilhaft: Militär od. Wanderschuhe
Preise:	Jeder Teilnehmer erhält eine Wetterstation
Versicherung:	Ist Sache des Teilnehmers
Auf zahlreiche Teilnehmer freut sich der Fassdaubenclub Poo-Alp	

Beitragspflicht (AHV, IV, EO) für Nichterwerbstätige

Gerne machen wir unsere Einwohnerinnen und Einwohner auf eine allfällige Beitragspflicht für Nichterwerbstätige aufmerksam. Die Beiträge sind lückenlos zu bezahlen, denn fehlende Beitragsjahre können zu einer Kürzung der Rente führen.

Alle in der Schweiz wohnenden Personen sind versichert und müssen grundsätzlich Beiträge bezahlen. Das gilt auch für nichterwerbstätige Personen.

Nichterwerbstätige müssen ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahres Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten. Die Beitragspflicht endet, wenn das ordentliche Rentenalter erreicht ist. Für Männer liegt dieses bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren.

Als Nichterwerbstätige gelten Personen, die kein oder nur ein geringes Erwerbseinkommen erzielen, namentlich:

- ✓ vorzeitig Pensionierte
- ✓ Teilzeitbeschäftigte
- ✓ Bezügerinnen und Bezüger von IV-Renten
- ✓ ausgesteuerte Arbeitslose
- ✓ Verwitwete
- ✓ Studierende
- ✓ Weltreisende
- ✓ Geschiedene
- ✓ Ehefrauen und Ehemänner von Pensionierten (sowie Partner in eingetragenen Partnerschaften)

Als Nichterwerbstätige beitragspflichtig sind auch Personen, die zwar erwerbstätig sind, deren Bruttojahreseinkommen aber weniger als CHF 4667.00 beträgt.

Nichterwerbstätige müssen jedoch keine eigenen Beiträge bezahlen, wenn ihre Ehefrau oder ihr Ehemann in der Schweiz ein Bruttojahreseinkommen in der Höhe von mindestens CHF 9334.00 verdient.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.



Reden Sie mit uns über Ihr Eigenheim.

Raiffeisenbank am Ricken

Eschenbach | St.Gallenkappel | Ernetschwil | Schmerikon
Telefon 055 286 24 00 | www.raiffeisen.ch/am-ricken

Raiffeisenbank Goldingen-Wald

Hauptsitz in Goldingen | Geschäftsstelle in Wald ZH
Telefon 055 284 63 53 | www.raiffeisen.ch/goldingen-wald

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Zunftnacht in Eschenbach

Frösche und andere Helden & Legenden | Am Freitag, 30. Januar wird die grosse Dorffasnacht in Eschenbach mit der Zunftnacht eröffnet. Das Zunfztelt wird getreu dem diesjährigen Motto «Held&Legende» gleich von mehreren Schulklassen dekoriert.

Eine vielversprechende Zunftnacht

Nach längerem Unterbruch erlebte Eschenbach letztes Jahr, verbunden mit einer Zunftnacht, die Wiedergeburt der Froschzunft. Diese wieder ins Leben gerufene alte Tradition entwickelte sich inzwischen weiter und wird am Freitag, 30. Januar 2015 anlässlich der Zunftnacht sicher viele einheimische und auswärtige Gäste begeistern. Verschiedene Redner sind bereits eingeladen und auch das Rahmenprogramm verspricht neben Guggenmusik und Schnitzelbänken weitere Überraschungen! Ebenfalls am Freitag findet im grossen Festzelt wieder der Maskenball mit Prämierung statt. Ab 18.00 Uhr wird im Zunfztelt, ehemaliges Ländlerzelt, mit Kartoffelsalat und Fasnachtsschüblig gestartet. Musikalische Leckerbissen versprechen das Duo Tweralpspitz und DJ Mario. Wer nicht alles dem Zufall überlassen möchte, kann bereits jetzt unter pr.froschzunft@gmail.com einen Tisch reservieren. Das Zunfztelt vor dem alten Gemeindehaus wird für die Zunftnacht speziell geschmückt. Die Schulklassen von Mario Geiger, Primarschule sowie Martina Schmid und Michael Grässli, Oberstufe, gestalteten in vielen Zeichnungsstunden zum Fasnachtsmotto passende Figuren. Die besten und prämierten Arbeiten werden vom 27. bis 29. Januar in der Raiffeisenbank in Eschenbach präsentiert und auf der Fasnachtshomepage aufgeschaltet.

Samstagsparty mit Nachtumzug und Beizenfasnacht

Am Samstag 31. Januar stehen dann im Zunfztelt ab 15.00 Uhr die Kinder im

Mittelpunkt. Um 18.33 Uhr setzt sich wieder der Nachtumzug mit über vierzig Gruppen in Bewegung. Anschliessend wird die Party in den Festzelten, den dekorierten Restaurants sowie den extra gesperrten Strassen und Show-Bühnen fortgesetzt.

Weitere Informationen unter www.eschenbacher-fasnacht.ch

Karin Rüegg, PR-Verantwortliche der Froschzunft im Interview:

1. Wie lange bist du schon im OK?

Ich bin seit dem Jahr 2012 im Fasnachts-OK und konnte gleich für die Vorbereitungen der Fasnacht 2013 unter dem Motto «ab ufd Palme» mithelfen.

2. Dein schönstes Fasnachtserlebnis?

Die Fasnacht war bereits in meiner Kindheit ein grosses Thema. Den alljährlichen Fasnachtswagen-Bau der Rüegg's und die anschliessende Umzugsteilnahme in Eschenbach sind tolle Erinnerungen, die mich noch heute zum Schmunzeln bringen.

3. Was kommt dir beim Wort Zunft zuerst in den Sinn?

Tradition! Ich finde es wichtig, dass Traditionen gepflegt und aufrecht erhalten werden.

4. Wann habt ihr die «Wiedergeburt» der Froschzunft beschlossen?

An diversen fasnächtlichen Ausflügen vom OK fand die Idee dazu immer mehr Gefallen.

Definitiv dazu entschlossen haben wir uns dann an der Generalversammlung vom Mai 2013.

5. Wieso steht auf der Zunftplakette der Jahrgang 1932?

Im Jahre 1932 wurde der Verkehrsverein und somit erster Organisator der Eschenbacher Fasnacht gegründet.

6. Was verpasst Frau oder Mann, wenn sie keinen Tisch an der Eschenbacher Zunftnacht reserviert oder mal reinschaut?

Neben dem traditionellen Zunftschaus und musikalischer Unterhaltung der einheimischen Guggern und vom Duo Tweralpspitz werden wir an diesem Abend mit einigen Zunftreden und Schnitzelbänken unterhalten. Wer weiss, was diese alles über das vergangene Jahr zu erzählen haben?

7. Möchtest du sonst noch etwas mitteilen?

Ja, leider gibt es dieses Jahr keine Zunfttaufe von einem Neumitglied der Zunft. Wir freuen uns aber an der Zunftnacht gleich zwei Probemitgliedern ihr Gewand für die Probezeit übergeben zu können.

Es ist toll, dass die Froschzunft so kurz nach der Wiederauferstehung Zuwachs bekommt. Wir freuen uns auf jedes neue Mitglied!



Die Eschenbacher Froschzunft freut sich auf die Zunftnacht mit Helden&Legenden



Programm

HELDÄ & LEGÄNDE

30.-31. Januar

FREITAG

- Maskenball mit Prämierung
- Zunftzelt ab 18.00 Uhr mit Zunftmenue
- ab 20.00 Uhr Barzelt
- Musik und Unterhaltung Duo Tweralspitz DJ Mario

SAMSTAG

- Kinderfasnacht, 15 Uhr
- Nachtumzug, 18.33 Uhr
- diverse Guggen
- 2 Show-Bühnen
- Musik und Unterhaltung
- Zunftzelt mit Bündnerspitzbuebe
- DJ RogerM
- DJ Jumping Jack Flash

Umzugsplakette 8.- | Eintritt 10.- | Vollmasken gratis
ab 16 Jahren (Ausweiskontrolle)

www.eschenbacher-fasnacht.ch

Strassensperrung

HERZLICHEN DANK

... an die Bevölkerung von Eschenbach

Wir möchten die Gelegenheit nutzen, um uns bei der Bevölkerung von Eschenbach zu bedanken. Für all die Unterstützung der Helfer, des Gewerbes und den Vereinen, ebenfalls danken wollen wir den Besuchern der Fasnacht und denjenigen die den «Lärm» jedes Jahr über sich ergehen lassen.

Mit der Eschenbacher Fasnacht haben wir ein Fest, dass sich in der Region etabliert hat und grosser Beliebtheit erfreut.

Verkehrsbehinderung

Während der Zeit des Umzugs kommt es zu grossen Verkehrsbehinderungen. Der Umzug startet wie jedes Jahr um 18.33 Uhr im Umkreis Breiten, wir bitten Sie um Verständnis wenn es etwas lauter wird und wir den Verkehr behindern.

Der Bus wird über die Zeit des Umzugs über den Uetenberg und den Herrenweg umgeleitet, wir bitten die Bewohner um Verständnis.

Vielen Dank für die Unterstützung und das Verständnis.

Herzliche Grüsse
 Froschzunft Eschenbach

Bäckerei Hess AG - Neu in Eschenbach seit 1. Januar 2015

Der in Tann aufgewachsene Bäcker-Konditor Patrick Hess hat am 1. Januar 2015 die in Kaltbrunn beheimatete Bäckerei von Leo von Aarburg mit Filialen in Rüti, Kaltbrunn, Mitlödi und in Eschenbach an der Rütistrasse übernommen. Ein Beck-Mobil wird zusätzlich 17 Industriebetriebe in der Obersee- und Glarner-Region mit Pausenbrot und Backwaren beliefern.

Der Betrieb beschäftigt total 24 Angestellte, viele davon sind Teilzeitarbeitende. Fünf Bäcker arbeiten in der gut ausgerüsteten, 300m² grossen Backstube. Das Personal hat er von seinem Vorgänger übernommen. Der Jungbäcker übernimmt zudem das gesamte Inventar der vier Filialen. Ebenso die Räumlichkeiten sämtlicher Verkaufslokale. Noch gilt es, einige der Filialen baulich verschönern zu lassen, wobei der Eschenbacher Verkaufsladen schon seit anfangs Jahr in neuem Kleid erscheint (siehe Fotos).

Bäckerei Konditorei Hess AG

Mit dem Namenszug und der Übernahme des Geschäfts geht für den 33-Jährigen ein lang gehegter Traum nach Selbständigkeit in Erfüllung. Längerfristig möchte er den Betrieb gerne etwas ausbauen und erweitern. Nebst diversen Spezialbrot, Kleingebäck, Birnbrot, Nusstorten und Spezialitäten werden vermehrt feine Patisserieprodukte angeboten werden.

In der Hausbäckerei der Migros Rüti erlernte Patrick Hess den Beruf Bäcker/Konditor. Danach arbeitete er in verschiedenen Bäckereien in der Region,



Saisonstellen z.B. in Gstaad, und neun Jahre in der Midor Meilen. So konnte er sich beruflich weiterbilden. Vor acht Jahren begann er, in der Freizeit Nusstorten zu backen, diese verkauft er an Frühjahrs-, Herbst- und Weihnachtsmärkten in der näheren Umgebung. Der Landi Bachtel sowie Volg und ENZ-Premium-Spezialitäten haben seine Produkte auch im Sortiment. Ebenfalls zu bestellen sind die Backwaren in diversen Grössen unter info@zo-nusstorte.ch im Internet.

Bäckerei Konditorei Hess AG

Filiale Eschenbach
Rütistrasse 3

Ladenöffnungszeiten

Montag bis	6.00-12.15
Freitag	14.00-18.30
Samstag	6.00-13.00
Sonntag	6.00-12.00



«Eine Million Sterne» leuchteten in Eschenbach

Die Seelsorgeeinheit Oberer Seebezirk hat am Samstag 13. Dezember 2014 zu einem stimmungsvollen Adventsanlass zwischen dem Schulhaus Kirchacker und der Pension Mürtschen* in Eschenbach eingeladen. Seit zehn Jahren führt die Caritas die Solidaritätsaktion "Eine Million Sterne" durch.**

Die Bevölkerung von Eschenbach hat interessiert an dieser Solidaritätsaktion teilgenommen. Der Erlös aus dem Verkauf der Glassterne, der kleinen Festwirtschaft und den Spenden war für ein Busch-Spital, dem Rhotia Health Centre im Norden von Tansania bestimmt. So kam dann auch ein beachtlicher Betrag von Fr. 5'150 zusammen, welcher vollumfänglich den Baldegger Schwestern Sr. Verona Hutter und Sr. Blasia Zihlmann vor Ort zur Verfügung gestellt wird.

Baldegger Ordensschwestern seit 28 Jahren in Tansania

Das Rhotia Health Centre wurde vor ca. 28 Jahren von einer Ordensschwester aus Baldegg gegründet und langsam aufgebaut. Es hat ein sehr grosses Einzugsgebiet und bietet mittlerweile ca. 40 stationäre Betten. Jeden Tag werden zwischen 40 bis 60 Patienten ambulant betreut. Das Health Centre besitzt eine eigene Geburtenabteilung und jeden Monat kommen ca. 30 Babys auf die Welt. Der OP-Saal für Kaiserschnitte ist noch am entstehen. Im Spital sind ca. 35 Einheimische angestellt, leider bekommen nur wenige den Lohn von der Regierung. Die anderen Löhne muss Sr. Verona selbst bezahlen.



Drillingsmutter



Sr. Verona (links), Sr. Blasia (rechts)

Sr. Verona betreut das Spital nun schon 26 und Sr. Blasia 25 Jahre. Beide sind gelernte Pflegefachfrauen und Hebammen, aber schon 77 und über 80 Jahre alt. Mit unermüdlichem Einsatz widmen sie sich ihren Patienten. Die staatliche Unterstützung des Spitals ist ungenügend. Wegen Korruption und Misswirtschaft werden Medikamente oft nicht oder nur unzureichend zugeteilt. Die Baldegger Schwestern müssen darum regelmässig Medikamente selber beschaffen.



Kindergartenkinder

Das Rhotia Health Center steht in einem guten Zustand und wird durch die Baldegger Schwestern mit einfachen Mitteln bestens geführt und unterhalten. Der Wassermangel bzw. die prekäre Wasserzuleitung ist aber ein grosses Problem. Kürzlich haben Elefanten die Wasserleitung ausgegraben und beschädigt. Ein eigener Brunnen beim Spital ist deshalb ein vordringlicher Wunsch.

Hilfsprojekt läuft weiter

Rita Schmucki aus Ermenswil hat das Spital im Oktober 2014 besucht und konnte sich selber ein Bild von der Not, aber auch von der grossen und wichtigen Arbeit der Ordensschwestern machen. Die Hilfe muss weitergehen. Jeder gespendete Franken kommt in vollem Umfange ohne Abzug von Verwaltungskosten bei den Bedürftigen an. Sr. Verona und Sr. Blasia sind Garanten, dass das gespendete Geld sinnvoll eingesetzt wird. Rita Schmucki ist in regelmässigem Kontakt. In nächster Zeit wird das Projekt für die Brunnenbohrung professionell angegangen.

Weitere Spenden sind deshalb sehr willkommen und können auf das Miskonto der Baldegger Schwestern einbezahlt werden: PC 60-3524-3 mit dem Vermerk: Sr. Verona / 1 Mio. Sterne Eschenbach

Die Seelsorgeeinheit Oberer Seebezirk bedankt sich ganz herzlich bei allen Freiwilligen und Helfern, welche zum guten Gelingen der Aktion «Eine Million Sterne» beigetragen haben. (Reto Bollhalder)

17. Januar bis 7. Februar 2015

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
17.01.	13.30/20.00	Chränzli Trachtehörli Sunneschy	Turnhalle, Goldingen	Trachtehörli Sunneschy
17.01.	18.15	Curling-Event	Curling Club, Wetzikon	FMG Goldingen
18.01.	10.30	Patrozinium Hl. Vincentius	Kath. Kirche, Eschenbach	Pfarrei Eschenbach
18.01.	12.00	Fassdaubenvolksrennen Poo-Alp für jedermann	Hausberg Poo-Alp	Fassdaubenclub Poo-Alp
18.01.	14.00	S'tapfere Schnyderli	Dortreff, Eschenbach	Reisetheater Zürich / Kulturkommission
19.01.	20.00	Winterfit öffentliches Wintertraining	Turnhalle, St. Gallenkappel	DTV St. Gallenkappel
22.01.	20.30	Rundum gesund	Turnhalle Kirchacker, Eschenbach	Männersport Eschenbach
24.01.- 25.01.		Schattenhang-Chilbi mit Fondue-Plausch	Im geheizten Festzelt	Fassdaubenclub Schattenhang
25.01.	12.00	14. Fassdauben-Volksrennen	Im Chamm, Hintergoldingen	Fassdaubenclub Schattenhang
29.01.	20.30	Rundum gesund	Turnhalle Kirchacker, Eschenbach	Männersport Eschenbach
30.01.	19.30	Hauptversammlung	Rest. Krone, St. Gallenkappel	Samariterverein Eschenbach und Umgebung
30.01.- 01.02.		Fasnacht Eschenbach	Dorf, Eschenbach	Froschzunft Eschenbach
31.01.	19.00	Hauptversammlung	Rest. Seehof, Schmerikon	OV Eschenbach
03.02.	12.00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
04.02.		Schnuppertraining Grand Prix Migros	Atzmännig	Skiclub Goldingen
04.02.	20.00	HV Bäuerinnen- und Landfrauenvereinigung Goldingen	Rest. Rössli, Goldingen	Bäuerinnen Goldingen
05.02.	20.30	Rundum gesund	Turnhalle Kirchacker, Eschenbach	Männersport Eschenbach
06.02.	12.00	Senioren-Mittagstisch	Altersheim Berg, St. Gallenkappel	Pro Senectute St. Gallenkappel, Rüeterswil, Walde
06.02.- 07.02.		LinthCUP Super G / Combi-Race	Atzmännig	Skiclub Goldingen

Weitere Infos zu den Veranstaltungen unter www.eschenbach.ch

RÜEGG DRUCK

Rapperswilerstrasse 2
8733 Eschenbach
Tel. 055 282 45 40
info@rueeggdruck.ch

Die Druckerei in der
Gemeinde mit der
persönlichen Beratung.

Briefbogen • Kuverts • Visitenkarten • Falzprospekte • Flyer • Broschüren • Plakate
Programmheft • Diplomarbeiten • Geburtskarten • Leidzirkulare mit Beratung • Gutscheine
Schreibblocks in div. Formaten • Garnituren • Rapportbücher • persönliche Beratung vor Ort
Organisation Postversand • Logogestaltung / Muster aller Art • Adressieren / Nummerieren
Offsetdruck • Digitaldruck • Falzen • Rillen • Lochen • Heften • Schneiden • Verpacken

